A PATRIA

Orgão dos interesses da colonia brasileira no Rio da Prata

Administração: Calle 25 de Maio 471, esq. de Ciudadela | Montevidéo -- Quinta-feira 15 de Julho de 1886 | Diario da manhã-Anno VIII - Num. 2107

A PATRIA

é publicação diaria e da manhã, -- Sahe pela typographia do seu nome

Tem collaboradores e numerosos correspondentes na campanha e Exterior

DIRECTOR: CASSIO A. FARINHA

CONDIÇÕES

Assignatura mensal nesta cidade . . .$ 1.20

PARA FÔRA

Semestre . . . . . $ 8.00
Anno . . . . . " 15.00
Numero do dia . . . . . " 0.10
" atrasado . . . . . " 0.20

ASSIGNATURA PARA O BRASIL

Semestre (moeda papel réis) . . . 19$000
Anno " " " . . . 36$000

PAGAMENTO ADIANTADO

NOTAS

As assignaturas devem sempre concluir no fim de Março, Junho, Setembro ou Dezembro, podendo começar em qualquer dia.

A correspondencia deve ser integralmente sellada, sem o que não será retirada do correio.

Não se devolvem originaes, ainda que não sejam publicados.

AGENTES

NA

Campanha e Exterior

LOCALIDADES	NOME dos AGENTES
Alegrete	Freitas Valle & Jacques.
Arapehy	Antonio Macedonia.
Arroio Malo e Clara (Dep. Tacuarembó)	Francisco Formoso.
Artigas	Ismael Velasquez.
Avestruz (Cerro Largo)	Martinez & Marin.
Bagé	João Pelet.
Berachi (Cerro Largo)	Zeferino Menezes.
Caraguatá (Taquarembó)	José B. Romero.
Candiota (Provincia do Rio Grande do Sul	Antonio Molinari.
Canhada Brava (Cerro Largo)	Manoel Ign. Machado.
Cerro Largo	Manuel Sõñora.
Chuy (Rocha)	Leon Ventura.
Cerro de Pereira (Taq.)	Aniceto Carreras.
Cordovez (Durazno)	João Jorge da Silva.
Coronilla (Taquarembó)	José Zavalla & Comp.
Concordia	Sebastião Azevedo.
Corrales (Taquarembó)	Segundo Sopeña.
Cuchilla de la Palma (Taquarembó Grande)	José Maria Prado Pereira.
Cuchilla do Pereira (Taquarembó	José Menino (casa de Pintos & Ca.)
Cuchilla de Haedo, Pontas de Taquarembó Grande	José de Mello.
Cuchilla Negra (Salto)	João Jacinthio Osorio.
Fray-Bentos (Fabrica Liebig's)	Luiz Mayer.
Frailé Muerto (Cerro Largo)	José F. Varela & C.
Itapi	Codorniz Junior & Ferreira.
Jaguarão	Marcinio, Leitão & C.
Jaguary (Dep. Rivera)	Juan Guell.
Lisboa	Dr. Silva Gama.— Largo de S. Sebastião da Pedreira n. 51.
Maldonado	Silverio da Costa Pereira.
Marmarajá (Minas)	M. Montaño Junior.
Monte Caseros	José dos Santos Pereira.
Palma Sola (Salto)	David C. de Barros.
Paris	P. Joly & J. Martin, Faufourg Poissonteire 64.
Pelotas	Alfredo Bastos.
Paysandú	Mariano Comas.
Pas. do Ramirez (D'zno)	Bilbão. & Subiron.
Polanco de Rio Negro	Baltasar Romero.
Porto Alegre	Laurindo J. da Silva.
Queguay (Paysandú)	Emilio de Barros, rua 1.º de Março n. 95
Rio de Janeiro	Ramão E. Silveira.
Rincon de la Urbana (Cerro Largo)	Manoel Silva.
Rosario Oriental	Guimaraens & Etcheverry.
Salto	Antonio Maximo.
Salto	José da Silva Marques.
Sarandi (Caminho de C. Largo)	Jeronymo E. dos Santos.
Serrilhada (Fronteira)	Leonardo J. P. Cracel.
S. José (R. O.)	Pedro Amonte.
S. Vicente de Castilhos	Magalhães & Gonçalves.
S. Borja	Ismael J. Vargas Giloca
S. Eugenio	Simão Soares.
S. Fructuoso	José Joaquim de Souza.
Tapado (Salto)	Manoel Abascal.
Tres Cruzes (Tacuarembó)	Eufemio Buenafama.
Trinta e Tres	Balduino Lima.
Tornero (Florida)	Massaro & Cansio.
Tupambaé (C. Largo)	Paulino & Freitas.
Uruguayana	Carlos Broggio.
Vichiadero (D. Rivera)	

A PATRIA

MONTEVIDEO 15 DE JULHO DE 1886

Uma questão de direito internacional

I

Começamos hoje a publicar a opinião dos distinctos e acreditados jurisconsultos d'este foro a quem nos dirigimos consultando sobre um ponto de direito internacional, do qual a imprensa tanto se tem occupado e que versou sobre um assumpto com a nossa folha. Não se póde por em duvida a competencia dos cavalheiros a quem pedimos parecer e quasi todos estão de accordo de que os plenipotenciarios não têm immunidades ante a lei de imprensa d'este paiz.

Somos os primeiros a lamentar que esse assumpto tivesse sido trazido á publicidade, porque se trata justamente do representante do nosso paiz, a quem no estrangeiro devo unir-nos certo sentimento patriotico, porém, não corresponde-nos a falta de termos agitado a questão desagradavel.

Quando um orgão de publicidade pratica um erro na narração de uma noticia, o caminho da rectificação pela mesma imprensa é o adequado, proprio e sensato, como muito bem manifestou um nosso collega da manhã; sahir d'essa senda para recorrer á outro procedimento é resvalar, na pendente do ridiculo, principalmente quando se pretende amparar de certas prerogativas e immunidades, onde a solução nem sempre sahe ao desejo do requerente.

Suppor que se desce quando se recorre no meio da rectificação, é cahir em falta, desde que se esquece a origem da offensa, que póde subir e atravessar assim o involucro das immunidades.

N'este assumpto, se responsabilidade apparece, não é por certo á nós que ella corresponde; isso podem testemunhar os nossos amigos e os numerosos leitores d'este jornal. Carregue com a culpa quem a tiver e ao traçarmos estas linhas, deixavamos de parte, muitas e muitas considerações e razões que ressaltariam a verdade do quanto disemos e que sem duvida, provariam completamente nossos elevados sentimentos em tal trance.

Feito este introito, informe se o leitor da opinião dos dignos jurisconsultos a quem agradecemos com effuzão de coração, pois contribuem com suas luzes á esclarecer um ponto escuro da legislação d'este paiz.

A consulta foi feita n'estes termos:

—

« Agitándose en este momento un « punto que conviene sea esclarecido en « la prensa, porque afecta profunda- « mente los intereses de esta institucion, « y que se roza con la legislacion del « país, me permito dirigirle la siguiente « consulta, esperando de su amabilidad « la contestacion, segun su ilustrada opi- « nion, y reconocido criterio juridico.

« 1.º Las inmunidades de los Repre- « sentantes de paises extranjeros, llegan « á equipararlos á los Poderes Consti- « tuidos del Estado, en lo que respecta « á los efectos de la ley de imprenta vi- « gente?

« 2.º Supuesta la afirmativa, puede la « autoridad fiscal acusar legalmente una « publicacion que ha vencido el término « fijado por esa misma ley?

« Le agradezco de antemano ese ser- « vicio,

« Su amigo y S. S.

Cassio A. Farinha. »

—

Sr. D. Cassio Farinha.

Presente.

Muy señor mio y amigo:

La cuestion sobre que se sirve usted consultarme en su atenta carta de 30 del pasado (que recien ayer recibí), puede formularse en los siguientes términos: Los agentes estranjeros aqui residentes ¿son una proyeccion ó una accesion del gobierno ó de los poderes públicos de este Estado?—Porque solo siéndolo, podrian *equiparse sus inmunidades á los de estos en lo que respecta á los efectos de la ley de imprenta vigente.*

En efecto, nuestro Fiscal del Crimen no tiene accion para acusar otros delitos que los públicos, y en materia de abusos de la libertad de escribir, los ataques á la sociedad ó á los poderes públicos; y como ni la ley de imprenta ni otra alguna declara delito público el ataque que por la prensa puede hacerse, no digo ya á los agentes estrangeros, sino á sus mismos gobiernos, síguese que el Fiscal carece de accion y de personeria para acusar al autor ó autores de tales ataques.

La pretension contraria no es nueva en esta República, donde, por desgracia, hay precedentes para todo ó sobre todo, no siendo por cierto los mejores algunos de los que, so pretesto de tutelar mas eficazmente los intereses de las colonias (poblaciones) de sus respectivas nacionalidades, han logrado establecer los mismos señores agentes estranjeros; pero no por ser vieja es mas fundada en derecho, ni mas admisible en la práctica.

Demasiado ha pesado á veces la influencia del cuerpo diplomático sobre este país, y demasiado parte se han permitido tomar algunos de sus miembros en nuestras cuestiones domésticas ó sus incidencias para que sea ni prudente ni patriótico ensanchar todavia la esfera de las inmunidades y prerogativas comunes á todos ellos. Si un ministro estrangero se vé atacado por la prensa en su honor, que acuse él; y si juzga que obsta á ello el carácter público que inviste, que se despoje, siquiera sea por un momento, de su carácter público; porque si es una imprudente y torpe mentira *que la fuerza prime al derecho*, es una gran verdad que *el honor prima á las prebendas.*

Dejando así evacuada la consulta que se ha servido Vd. hacerme, me repito á mi vez

Su affmo. y S. S.

Pedro Bustamante.

Casa de V., Julio 5 de 1886.

—

Sr. D. Cassio A. Farinha.

Presente.

Muy Sr. mio:

En contestacion á las dos preguntas contenidas en su favorecida fecha 23 del corriente, tengo el gusto de manifestarle:

Respecto de la primera. Que en mi opinion, no entra ni puede comprenderse entre las inmunidades, escenciones y privilegios que el uso y los tratadistas de la Escuela histórica, admiten como debidos á los Representantes extrangeros, por los poderes, cerca de los que están acreditados, el deber de vengar los agravios que tales representantes reciban por la prensa, porque tal mision, aparte de gravísimos inconvenientes que entrañarian como se comprende, al considerar la clase de personajes que en ciertas épocas y situaciones, llegar á escalar esos puestos encumbrados, tendria demasiado de caballeresca pero de caballeria andante.

Si las ofensas inferidas á esos Representantes, son de órden esencialmente privado, nadie mas indicados que ellos mismos para buscar la reparacion y confundir al acusador por los medios que lo haria cualquier particular. Si, por el contrario, esas injurias ó calumnias son de la profesion, y tales, que solo se cometan ó puedan cometer en el ejercicio del cargo, es al Gobierno que lo acredita al que incumbe la obligacion de esplicar esos actos, provocar las investigaciones que requiera, ordenar los levanten conforme á las leyes del país y adoptar, en su caso, las medidas que sujiera la discrecion ó que estatuyan los Reglamentos de la carrera.

Entre nosotros, es esa la jurisprudencia que se ha seguido, respecto de los altos empleados públicos que, mas de una vez, han pretendido confundir ó solidarizar al Estado con las ofensas ó cargos que se les han dirigido. *Ahi me las dén todas* ha dicho siempre el Poder Público á la manera que el Juez del cuento, procediendo correctamente. Algo parecido entiendo yo que ocurrió recientemente con un Ministro Brasilero acreditado ante el Gobierno Italiano, sino que al Imperial que destituyó al Ministro le ocurriese que el referido Gobierno Italiano tomase sobre sí la defensa del Ministro destituido, ni la acusacion de los que vulgarizaron sus faltas.

El Estado, la Nacion, como ente moral, no es susceptible de la comision de faltas ó crimenes. Si algunos de sus Representes ó Mandatarios los cometen, es ese Representante ó Mandatario quien debe purgarlos, si de la prueba á que se someta, no resulta la justificacion.

Opino, pues, que no entra en el espíritu de la Ley de Imprenta, reaccionaria y Draconiana hasta donde puede serlo, sin embargo, el dar personeria obligada al Ministerio Fiscal, para llamar á responsabilidad á los que por medio de la prensa injurian ó calumnian á los Representantes extrangeros, cualquiera que sea su categoría.

Por lo que hace á su letra, que, en materia tan odiosa, debe interpretarse sinó estricta estrictivamente, no hay una sola palabra, que desautorize la opinion que acabo de emitir.

El art. 4.º de la Ley, que es el más aplicable, no se refiere directa ni indirectamente, á los Representantes de Gobiernos estrangeros al indicar texativamente los casos en que se abusa contra la Sociedad. Y eso que, como lo he insinuado, en órden á la buena doctrina, deja mucho que desear, pues que comparando su art. 1.º con los que le siguen, viene involuntariamente á la memoria aquel sistema de libertad, que, segun afirma Baumarchais, en el *casamiento de Figaro* estaba muy en moda en... Madrid.

Respecto del segundo punto entiendo que no caben dos opiniones. Transcurridos los terminos legales—art. 11—la accion queda prescripta sin *distingos* de ningun género.

Dejando así satisfecho su pedido me es grato repetirme de Vd. su affmo. servidor y amigo.

A. E. Vigil.

S/c. Junio 28 de 1886.

—

Señor Cassio A. Farinha.

Presente.

Muy señor mio:

Las precedentes preguntas envuelven una cuestion que tiene que resolverse por las reglas del derecho internacional, y no precisamente por el derecho positivo de la República, establecido para dirimir conflictos entre particulares, ó conflictos entre habitantes de país y su gobierno.

Desde luego, y sea cual fuere la interpretacion arbitraria y abusiva que en un caso especialísimo se haya dado á la ley de Imprenta vigente, en la nota de la A. G. de fecha 5 de Octubre de 1882, el hecho es que del contexto de la misma no se deduce que las ofensas contra funcionarios público deban ser materia de una acusacion por parte del Fiscal del Crimen. A este magistrado segun el art. 3.º de aquella ley, solo corresponde acusar los abusos de la libertad de imprenta contra la sociedad; y el art. 4.º enumera taxativamente esos abusos, diciendo que consisten en atacar los dogmas de la religion, ofender la moral y las buenas costumbres, invitar á la rebelion ó provocar á la anarquía, y por fin, hacer falsas afirmaciones contra el crédito y honor de la República.

Conforme pues con esta enumeracion, no puede suponerse que el ataque personal á un funcionario público sea delito contra la sociedad, máxime cuando el mismo art. 4.º habla en seguida de los abusos que son objeto de acusacion privada por atacar á «individuos particulares ó *funcionarios públicos*».

Así pues, equiparado el representante de un país extrangero al más alto magistrado de la República, no tendria con arreglo á la ley, de imprenta vigente, más derecho que el de una acusacion particular, tanto porque la ofensa á un individuo no puede jurídicamente conceptuarse ni la ha conceptuado la ley, ofensa á la sociedad, cuanto porque el art. 4.º citado ha puesto en iguales condiciones ante el derecho al particular y al funcionario público, sin distincion de gerarquías.

Con arreglo por consiguiente á la ley de Imprenta, de la República; el representante de una nacion extrangera no puede pretender que el Fiscal del Crimen asuma su personería. Con decir esto va implícitamente resuelta su segunda pregunta: si se ha consumado la prescripcion, es ineficaz la acusacion, como lo sería para un simple particular.

Pero para mí la cuestion propuesta, solo se resuelve por el derecho internacional, teniendo en cuenta la ficcion de la extra-territorialidad, y la imposibilidad de que un ministro extrangero se someta á la jurisdiccion nacional. No es esta, sin embargo, la cuestion concreta que se me ha propuesto, y no tengo, por lo mismo á que entrar en ella.

Soy de Vd. atento y S. S. y amigo.

Luis Melian Lafinur.

S/c. Junio 1.º de 1886.

—

Montevideo, Junio 25 de 1886.

Sr. D. Cassio A. Farinha.

Presente.

Muy señor mio:

Se sirve Vd. preguntarme por su atenta carta de hoy:

1.º Si los representantes diplomáticos de Potencias extrangeras pueden ser considerados en igual situacion que los poderes constituidos de la República para los efectos de la ley de imprenta que nos rige;

2.º Si, supuesta la solucion afirmativa, puede el Fiscal acusar legalmente una publicacion despues de estar vencido el término que la misma ley señala.

Respondo á lo primero:

La ley citada dispone que se puede abusar de la libertad de imprenta solamente contra la sociedad y contra los individuos. (Art. 3.º)

Al definir el abuso contra la sociedad no comprende las ofensas que se infieran á los miembros del cuerpo diplomático extrangero. No las comprende ni expresa, ni implícitamente. (V. art. 4.º). Poco despues de promulgada la ley hubo un debate ruidoso acerca de si las imputaciones hecha contra el Presidente de la República ó contra sus ministros importan un abuso contra la Sociedad, y el Poder legislador llegó á pronunciarse en un caso particular en sentido afirmativo. Pero, sea ó no ajustada á la ley esta opinion, la duda se refiere á los altos funcionarios *de la República*, no á los altos funcionarios de otros Estados, los cuales están evidentemente excluidos de la definicion.

Al definirse los abusos contra los individuos se comprenden las ofensas hechas á los particulares y á los funcionarios públicos. (V. art. 4.º). Esta es la clase á que corresponden los delitos inferidos por la prensa á los representantes de potencias extrangeras.

Los efectos legales que de estas distinciones fluyen son varios. Uno de ellos es que el Fiscal del Crimen acusa á los autores de abusos contra la sociedad; pero que los abusos contra los individuos solo son acusables *por las mismas personas que se consideran ofendidas.* (V. art. 3.º).

No podria pretenderse, pues, que el Fiscal acuse á un escritor que ha publicado opiniones ó versiones referentes á un diplomático extrangero, porque la ley lo prohibe. El Fiscal no es representante de Potencias que no sean la uruguaya, ni ha sido instituido para que vele por el buen nombre de sociedades ó representantes suyos, distintos de la sociedad que compone la República, ó de sus propios representantes.

Respondo al segundo punto:

Una vez prescriptas las acciones criminales, no pueden ser legalmente deducidas por nadie.

Saludo á Vd.

F. A. Berra.

—

Sr. D. Cassio A. Farinha.

Presente.

Muy señor mio:

Respondiendo á la consulta que Vd. se sirve hacerme, en su atenta fecha 23 del corriente debo manifestarle:

1.º Que en mi opinion las inmunidades que el Derecho Internacional establece respecto de los Representantes de Potencias Estrangeras, no tienen otro alcance que el de colocarlos fuera de la jurisdiccion territorial en todo lo que se relacione con sus actos que revistan un carácter público. Se garante así la independencia y se salva la dignidad de la Nacion representada.

2.º Que esas inmunidades jamás llegan hasta equipararlos á los Poderes del Estado donde ejercen sus funciones, y mucho menos, en lo que se relaciona con los efectos de la Ley de Imprenta que nos rige. Nuestras autoridades, pueden ser encausadas ante la justicia nacional por los actos punibles que cometan en los desempeños de sus cargos y los representantes extranjeros estan exentos de responder ante la misma, en razon de la inmunidad de que gozan.

Lejos, pues de equipararlos á nuestros Poderes Públicos, esa inmunidad, los hace completamente extraños e independientes á los efectos *pasivos* de nuestra legislacion penal.

3.º Que respecto á los efectos *activos*, como la jurisdiccion sigue siempre el fuero del demandado, siendo este un particular, el Representante extranjero que se considere atacado ó agraviado por la prensa *en su caracter de tal*, debe necesariamente recurrir á la justicia ordinaria en demanda de la reparacion correspondiente, sin olvidarse de que ante todo, debe recabar de su Gobierno la suspension en el goce de las inmunidades, á fin de que se cumpla el precepto de la igualdad en la defensa y puedan, en su caso, hacerse efectivas las obligaciones que apareja el cuasi contrato de la litispendencia.

4.º Que el art. 3.º de nuestra Ley de Imprenta, limita la intervencion del Fiscal como acusador público, á los casos de abusos contra la sociedad, taxativamente enumerados en su art. 4.º, en ninguno de los cuales, directa ni indirectamente, está comprendida la ofensa que un periódico pueda inferir á un miembro del Cuerpo Diplomático.—Y

5.º Que la escepcion de prescripcion es de órden público; se consuma *ipso jure* por el transcurso del tiempo prefijado para la acusacion y no se interrumpe sino mediante la notificacion al acusado. El Fiscal, pues, en el caso que se me consulta, aparte de carecer completamente de personeria, no puede responsabilizar legalmente á un periodista por un delito prescripto.

Dejando así contestada su apreciable, me es grato el ofrecerme de Vd. attmo. S. S.

Manuel Mattos.

S/c. Junio 25 de 1886.

(*Continúa.*)

THEATROS

O tenor Dorini

—

Buenos Aires, Julho 10 de 1886.

Sr. Director do *A Patria*.

A novidade da semana em *Colon* foi a estreia do tenor Dorini realizada na noite de sabbado ultimo, com a conhecida partitura de Verdi, « La Forza del Destino ».

Ao terminar minha correspondencia passada não esperava eu, ainda que não seja pessimista, nada satisfactorio do tenor a cuja estreia ia assistir á noite

Pelos meus ouvidos ecoavam rumores que nada me agradavam e cuja syntese radicava em que o tenor debutante, não havia nunca estado em publico, era um principiante, cujo unico merito para perdoar-lhe a ousadia de cantar em *Colon* consistia em ser discipulo do celebre Stagno. Havia, não obstante esta ultima condição e dizia-me eu: quando Stagno arrisca seu discipulo ao furor d'um publico intelligente e avido de ouvir bons artistas lyricos, é porque entende que não é tão máo o discipulo

Com tudo, sempre o temor d'um máo successo me acompanhou até que ouvi as primeiras notas de um jovem tenor, que foram para mim o salvo-conducto do artista, cujo éxito feliz já eu antevia.

Dorini possúe uma voz igual, agradavel, que emitte com pureza. Só o grande emectico de Dorini podia fazer que éste esmorsasse e reforçasse, da forma como fez algumas notas no duo do terceiro acto. Não tem Dorini o seria pedir muito, n'um principiante, scena dramática; mas a sua curta idade e o muito gosto artistico que revela dão-me a intender que, com o tempo, chegue a ser o successor de seo mestre.

A presença de Dorini é sympatica e, com maior desenvoltura, estará bem em scena.

O publico applaudi-o-o com enthusiasmo, forçando-o a repetir a «romanza». No duo do terceiro acto houve como uma ovação da parte do publico para o novel artista e no fim da «romanza» foi chamado á scena o mestre e celebre tenor — Stagno.

Este, é o segundo baptismo artistico de que tenho noticia no Rio da Prata.

Ha muitos annos, no theatro *Solis*, de Montevidéo, debutou a Srta. D'Amico, á impulsos e sob a protecção do conhecido publicista D. Miguel de Pino, que antevia n'ella uma artista de raras condições para o futuro. Esta senhorita D'Amico é hoje a esposa do Dr. Gárgano e se chama no mundo theatral a Gárgano.—1.ª dama ligeira, hoje, dos theatros europeos.!

Este foi o primeiro baptismo artistico de que faço menção e quanto ao segundo, dadas as excepcionaes condições em que se apresenta, não ha negal o, que será de tão feliz resultado como o primeiro.

Nada lhe direi sobre o desempenho da opera de Verdi que serviu para estreia do tenor Dorini, desde que á unica novidade da noute e da semana foi o baptismo artistico de que venho fallando.

Até a semana proxima, que deseja traga maior numero de novidades, saúda o com estima.

Joannus.

ECHOS DO BRASIL

Brasileira Illustre

(Do *Paiz*, do Rio)

E' sempre com vivo jubilo que noticiamos os progressos e as victorias alcançadas no estrangeiro pelos nossos conterraneos, que ali se distinguem no nobre exercicio de uma actividade artistica, litteraria ou scientifica.

Foi por isso que ha pouco tempo applaudimos enthusiasticamente os successos alcançados em Paris pela joven e distincta brasileira a Exma. Sra. D. Anna Muniz de Aragão com a exposição de seus lindos quadros no *Salon de Paris*.

A inspirada amadora conta apenas quinze primaveras. Nellas, porém, encerram-se as risonhas esperanças do mais brilhante porvir.

Os nossos leitores poderão certificar-se do que acabamos de dizer indo ao salão Vieitas, á rua Quitanda, admirar um quadrinho que alli se acha exposto.

Neste a Exma. Sra. D. Anna Muniz de Aragão revela grandes qualidades como pintora de figura, e mostra as tendencias de seu temperamento artistico para o retrato, genero que immortalizou outr'ora o divino Tiziano que fez actualmente a reputação de Carolus Durau, de Bomat e do nunca assás chorado Bastien Lepage, e que entre nós tão descuidado se acha.

A cabeça da figura que é pintada sobre porcelana, prima por um colorido suave e sobretudo muito verdadeiro, e pela correcção do desenho, a qual revela-nos logo que a eximia amadora estuda em um paiz, onde aquella arte é considerada uma necessidade palpitante da vida, qualquer que seja a carreira que se abrace.

O tronco, entretanto, e o panejamento que o envolve, resentem-se de certas indecisões proprias de pincel ainda não bastante adestrado nas lutas do colorido e da luha.

A figura está bem mettida no quadro e destaca-se perfeitamente do fundo.

Felicitando a gentil expositora, que descende de uma das mais importantes familias deste paiz, temos a esperança ou antes a certeza de vel-a brevemente figurando na galeria dos nossos grandes artistas.

O seu auspicioso presente vaticina-lhe risonho porvir.

O retrato é da interessante menina D. Maria Adelaide, extremecida filha do Sr. Rodrigo Pinto Navarro de Andrade, e prima da nossa illustre compatriota.

Escola Naval

(Da *Gazeta de Noticias*, do Rio)

Conforme noticiamos, foi assignado no ultimo despacho o decreto de reforma da escola de marinha e collegio naval, fundindo-os em um só estabelecimento, com a denominação de Escola Naval.

Com esta reforma, da qual resulta economia para o Estado, passa o curso a ser de seis annos, menos um do que antigamente, e fica o ensino dividido em duas partes: superior e de preparatorios.

Esta parte do ensino constará de portuguez, francez, inglez, arithmetica, rudimentos de algebra, geometria descriptiva, além de outras materias. O curso superior constará do seguinte: algebra, geometria, direito publico e internacional, derrota, observações astronomicas e outras.

Os professores de esgrima, apparelhos e balistica, pelo novo regulamento deixam de ser lentes cathedraticos, mantendo-se, porém, n'esta posição o que actualmente regem estas aulas.

Com a reforma são creadas as cadeiras de direito maritimo internacional, direito publico e de inglez, sendo adoptado para ensino das linguas a technicologia maritima.

Haverá uma viagem de instrucção para cada anno de curso.

Para admissão dos alumnos é exigido, além da idade de 12 a 14 annos, ser brasileiro, exhibir attestado de vaccinação e ter disposição physica para a vida do mar, sendo de preferencia admittidos os filhos de officiaes de marinha ou do exercito.

O director da Escola Naval deve ser um official general e os lentes cathedraticos passam a ter a patente de capitão de fragata.

E' concedido aos lentes o prazo de um mez para optarem pelo novo regulamento ou pela sua jubilação.

Pelo novo regulamento ficam muito restrictas as attribuições do director, o que, suppomos, trará inconvenientes para a disciplina, tisto tratar-se de um estabelecimento militar.

Foram estas disposições do regulamento as que nos pareceram mais importantes, pois consta elle de muitas outras que não podemos publicar por absoluta falta de espaço.

Panorama do Rio de Janeiro

—

(Do *Paiz*)

Ha tempo noticiámos, fazendo na occasião apreciações lisonjeiras e bem merecidas, a organisação da empreza do *grande panorama da cidade do Rio de Janeiro*, projectada pelo nosso eminente artista Sr. Victor Meirelles de Lima, associado ao distincto pintor Sr. Langerok.

Depois de um anno de incessantes e heroicos esforços, vencendo toda a sorte de difficuldades e afastando resolutamente os mil tropeços que se antepunham á realisação dos seus patrioticos designios, Victor Meirelles conseguiu afinal, graças á sua ferrea vontade e ao prestigio do seu nome—aureolado pela dupla corôa da gloria e da probidade—realizar os meios de levar a effeito o seu grandioso projecto.

As pessoas que se associaram á empreza do *Panorama* pertencem á nossa mais alta sociedade, quer na aristocracia, quer na politica, quer na alta finança.

O *Panorama* da cidade do Rio de Janeiro, uma vez realizado e exposto nos grandes centros europeus, constituirá sem duvida alguma um meio efficaz de solicitar a attenção para as opulencias naturaes do nosso paiz, e só quem desconhece a enorme influencia que as exterioridades seductoras exercem sobre a imaginação dos homens poderá negar o beneficio que nos poderá advir da dita exhibição.

Os estudos necessarios para a execução em grande já estão bastante adiantados, e brevemente os dous artistas poderão partir.

Estes pretendem realizal-a em Ostende, pequena cidade da Belgica, onde já escolheram local apropriado. Promettem empregar o maior empenho para que a inauguração do *Panorama* possa ser feita no dia dia 7 de Setembro de 1887, provavelmente em Londres.

Debelando o indifferentismo da maior parte, a hostilidade de muitos e angariando a boa vontade de alguns homens esclarecidos e generosos, o Sr. Victor Meirelles póde orgulhar-se de haver provado que muito póde a força de vontade quando é corroborada pela inteireza de caracter e patrocinada pelo prestigio soberano do talento.

EXTERIOR

Finanças Italianas

Nenhum país da Europa, nos tempos modernos, nos deu ainda o exemplo de uma gerencia das finanças do Estado, tão illustrada e sensata como a Italia. Os resultados ahi se deixam vêr no preço elevado dos seus fundos, que ha vinte annos era ainda um preço de ruina e quasi de banca-rota.

A unificação da Italia, as guerras, as necessidades da defeza tinham custado ao paiz enormes sacrificios. Mas a humilhação dos seus homens de estado e o patriotismo da nação estiveram sempre á altura de tão graves circumstancias.

O paiz sujeitou-se a pesadissimos encargos tributarios. Os partidos tiveram o bom senso de não fazer da questão financeira um campo batalhador. Ministros exclusivistas como Sella e Minghetti prepararam o terreno.

Ultimamente o Sr. Magliani, entrando pela primeira vez no ministerio das finanças em 1878, iniciou a sua brilhante administração financeira. Dois annos depois, os fundos, que ella tinha encontrado a 78, estavam a 95. Em 1883 já em execução com a maior sagacidade a providencia importante e salvadora de abolir o curso forçado. Agora, no dia 1 de junho, os fundos acabam de ser cotados a 100 fr. 50 em Paris e 101 em Londres.

Deve ainda notar-se, que, quando ha vinte annos, os fundos estavam a 59, rendiam 5 %, sem deducção, e que hoje gestão ao par, apezar de renderem liquido 4,31.

Isto significa que dentro do pouco tempo, quando a situação chegar a 105 ou um pouco mais, poderá ter logar uma conversão, que virá ainda aliviar o thesouro italiano do encargo annual de alguns milhões.

Para se chegar a esta resultado não bastou somente crear, como effectivamente se creou, um partido sinceramente liberal; é preciso que a paiz supporte patrioticamente, mas foi necessario que o Sr. Magliani se oppozesse tenazmente aos augmentos de despeza extraordinarias não só nas obras publicas, mas no ministerio da guerra.

Exemplos a seguir.

O estado prospero das finanças italianas não consiste em estarem os fundos ao par, consiste antes em haver equilibrio.

A elevação dos fundos não é senão a consequencia do equilibrio.

Aos resultados a que chegou o governo italiano, não se chega por meio de operações ou combinações meramente financeiras; chega-se por meio de uma administração economica, no sentido vulgar e no sentido scientifico d'esta palavra. Não é o ministro da fazenda só que pode operar esse milagre; é essencial que seja coadjuvado pelos outros ministros, e, especialmente, pelos ministros da guerra, da marinha e das obras publicas.

Uma proposta do Rei da Suecia e Noruega

A camara da Suecia e Noruega rejeitou ha pouco uma proposta que lhe foi apresentada em nome do rei, afim de ser concedido ao principe Oscar, segundo filho do soberano, o apanagio de 50,000 coroas.

Eis em que termos o rei justificou o seu pedido perante o conselho de Estado:

«Meus filhos receberam uma educação esmerada e merecem a confiança e a amizade de todos os homens bons.

«Até aqui elles têm correspondido ás esperanças que despertaram, fazendo os seus exames militares e academicos com pleno exito e tem-se servido no exercicio em postos subalternos.

«Mas podem elles, como outros jovens sueccos, collimar a perspectiva de uma posição independente sob o ponto de vista da renda e da actividade? Do certo que não.

«A forma do governo da Suecia, a constituição da Noruega e a ordem da successão limitam a sua liberdade e os seus privilegios civis tanto sob o ponto de vista passoal quanto sob o ponto de vista economico.

«Pelicitamente elles não possuem nem o direito do voto nem o da elegibilidade.

«Considerações do ordem internacional lhes impõem igualmente certos limites. Elles não podem, sob pena de perderem o seu direito de successão, seguir, em caminhos privilegiados, as inclinações possiveis dos seus corações. Não podem desempenhar nenhuma funcção civil, nem podem mesmo viajar para onde queiram, ainda que sejam maiores, o nestes ultimos tempos ficou sendo de estylo não receberem indemnisação alguma por seus serviços militares, posto que, nesses serviços, elles estejam sujeitos, como os outros, á responsabilidade legal.

«Principaes herdeiros, segundo a constituição, elles são, comtudo, limitados no exercicio da sua liberdade, sem que tenhamos valido-nos até aqui-pedindo lhes seja concedida pelo erario do Estado.»

Apezar de todos estes argumentos, nunca quando a dizer de toda esta thetorica, a commissão encarregada de examinar a questão, manifestando embora o seu respeito e a sua adhesão ao rei e á sua real familia, não poude deixar de rejeição da proposta por causa da crise economica que estava affligindo o paiz.

TELEGRAMMAS

SERVIÇO ESPECIAL DA «PATRIA»

S. Petersburgo, 10 — Diz-se officialmente que o fechamento do porto de Bathum, não constitue uma violação do tratado de Berlim.

Paris, 11 — O individuo que desfechou um tiro de revolver na camara dos deputados, sendo interrogado declarou que o seu moval era unicamente chamar a attenção publica para a sua situação de indigencia. A bala passou perto da cabeça do presidente da camara.

A companhia do canal do Panamá resolveu emittir hoje um lugar do fazer um emprestimo por meio de uma loteria.

—Estão por chegar a um accordo mutuamente satisfactorio, as modificações das ultimas Novas Hibridas.

S. Francisco, 10—Noticias particulares de Honolulu,communicam que o volcão Kilauia está outra vez em erupção.

NOTICIARIO

AOS SRS, ASSIGNANTES

Esta Administração pede aos Srs. assignantes que estão atrazados com o pagamento de suas assignaturas, o obsequio de mandar satisfazer os seus debitos.

—

Uruguayana — Falleceu em caminho para aquella cidade, onde ia tratar-se, o Sr. José Teixeira Nunes, distincto oriental geralmente estimado e chefe de numeroso familia.

☞ Seguiram para a capital do Imperio os Srs. Miguel Joaquim de Castro Sobrinho, 1º tenente da armada, e Joaquim Pires Ferreira, official da fazenda da canhoneira «Tramandahy».

☞ No dia 3 do corrente procedeu-se no 3.º districto a eleição para um deputado geral. Até a ultima data o resultado era o seguinte:

Conselheiro Maciel. 391
Dr. Borges Fortes. 204
Dr. Bittencourt. 162
Dr. Assis Brasil 86

☞ Na eleição para vereadores e juizes de paz, foram eleitos para este ultimo cargo todos os candidatos conservadores.

Até a ultima data os vereadores mais votados eram:

Dr. Baldomero Athanazio do Nascimento, conservador; Rodolpho M. Vianna, conservador; José de Carvalho e Silva, liberal; Rozilio Gutierrez, conservador; e Dr. Cesar Cantin, republicano.

☞ Continuava colhendo muitos applausos e distincta a campanha do operoso do Sr. Centenario.

☞ Sabia-se ali terem sido eleitos em 11 paiz: 3 vereadores conservadores e 1 liberal; e 2 juizes de paz conservadores, 1 liberal e 1 republicano.

Um duello — Uma discussão calorosa, de caracter particular, que teve logar entre os Srs. Fromont, vice-consul italiano, e o Dr. Ricardo Bueno, em um centro social de Buenos Aires, foi com que se levasse a questão ao terreno das armas.

Foram padrinhos do Sr. Fromont,os Srs. Victorio Negri e o Dr. Rozalujo e do Dr. Bueno, os Srs. Thomaz Liberti e Benedicto, sendo celebrado Duc-Choucle, e facultativo.

O lugar escolhido para o duello foi a quinta que possue em Quilmes o Sr. Cebero, e o hora designada o domingo ultimo ás 7 horas da manhã.

O duello era a sabre, e, como de costume, durou até que os adversarios pudessem continuar a luta.

Ao quarto assalto, o sabre de Bueno deteve-se na cabeça do Fromont, fazendo-lhe um ferimento, que depois de haver-o obrigado a ficar de cama durante 8 dias, está em começo de melhora.

Depois de tres assaltos mais, Fromont foi forçado a confessar-se vencido e a pedir perdão, o que lhe foi concedido.

Estes successos não se passaram em segredo para ninguem, e, por isso, a policia, logo que delles teve conhecimento, poz-se em campo em procura dos padrinhos, os quaes, porem, não poderam ser encontrados.

Sabe-se, porem, que a capital do Imperio os Srs. Miguel Joaquim de Castro Sobrinho, 1º tenente da armada, e Joaquim Pires Ferreira, official da fazenda da canhoneira «Tramandahy».

☞ No dia 3 do corrente procedeu-se no 3.º districto a eleição para um deputado geral. Até a ultima data o resultado era o seguinte:

Conselheiro Maciel. 391
Dr. Borges Fortes. 204
Dr. Bittencourt. 162
Dr. Assis Brasil 86

☞ Na eleição para vereadores e juizes de paz, foram eleitos para este ultimo cargo todos os candidatos conservadores.

Até a ultima data os vereadores mais votados eram:

Dr. Baldomero Athanazio do Nascimento, conservador; Rodolpho M. Vianna, conservador; José de Carvalho e Silva, liberal; Rozilio Gutierrez, conservador; e Dr. Cesar Cantin, republicano.

☞ Continuava colhendo muitos applausos e distincta a campanha do operoso do Sr. Centenario.

☞ Sabia-se ali terem sido eleitos em 11 paiz: 3 vereadores conservadores e 1 liberal; e 2 juizes de paz conservadores, 1 liberal e 1 republicano.

Um duello — Uma discussão calorosa, de caracter particular, que teve logar entre os Srs. Fromont, vice-consul italiano, e o Dr. Ricardo Bueno, em um centro social de Buenos Aires, foi com que se levasse a questão ao terreno das armas.

Foram padrinhos do Sr. Fromont,os Srs. Victorio Negri e o Dr. Rozalujo e do Dr. Bueno, os Srs. Thomaz Liberti e Benedicto, sendo celebrado Duc-Choucle, e facultativo.

O lugar escolhido para o duello foi a quinta que possue em Quilmes o Sr. Cebero, e a hora designada o domingo ultimo ás 7 horas da manhã.

O duello era a sabre, e, como de costume, durou até que os adversarios pudessem continuar a luta.

Ao quarto assalto, o sabre de Bueno deteve-se na cabeça do Fromont, fazendo-lhe um ferimento, que depois de haver-o obrigado a ficar de cama durante 8 dias, está em começo de melhora.

Depois de tres assaltos mais, Fromont foi forçado a confessar-se vencido e a pedir perdão, o que lhe foi concedido.

Estes successos não se passaram em segredo para ninguem, e, por isso, a policia, logo que delles teve conhecimento, poz-se em campo em procura dos padrinhos, os quaes, porem, não poderam ser encontrados.

Sabe-se, porem, que a capital do Imperio

DIVERTIMENTOS

Teatro Solis

EMPREZA FERRARI

Compañia lirico-ligera y coreográfica

Jueves 15 de Julio

8.ª funcion de abono

Gran funcion á beneficio de la primera bailarina

ISOLINA TORRI

Se pondrá en escena por 2.ª vez en esta capital el magnifico y siempre aplaudido baile de gran aparato, en 8 cuadros, divididos en dos partes, titulado:

BRAHMA

del coreógrafo H. Mompellier, reproducido por el Sr. Merzagora, musica del célebre maestro C. Dall'Argine.

La funcion empezará con la ópera bufa en 3 actos:

Linda de Chamounix

A las 8 en punto.

Estando al proximo y carnaval, 6/20 conocidos. No se suspende funcion por mal tiempo.

De-pues de la funcion habrá trenes para todas direcciones.

—o—

Teatro Cibils

TEMPORADA DE INVIERNO

Gran compañia lirica italiana

EMPRESA

CIACCHI-RAJNERI

Debut el 17 de Julio

Segunda funcion de abono

Se pondrá en escena la ópera en 5 actos, música del distinguido maestro F. Havey.

L'EBREA

A las 8 1/2

No se suspende funcion por mal tiempo.

PRECIOS

Palco bajo y bajos. . . . . $ 8.00
» Cuneo. . . . . » 5.00
Sillones con entrada. . . . . » 2.50
Lunetas de Cazuela con idem. . . . » 1.50
Entrada de Cazuela y Paraiso . . . » 0.50
Entrada General. . . . . » 1.00

Teatro San Felipe

Gran compañia de Zarzuela cómica bufa y seria

DIRECCION OLIVA

En la que figura la distinguida primera tiple Asuncion Linares.

Juéves 15 de Junio

Beneficio del tenor oriental

CARLOS HERNANDEZ

Se pondrá en escena las zarzuelas en 3 actos

El Anillo de Hierro

Y la romanza de la zarzuela:

EL RELAMPAGO

A las 8

Entrada general 0.60 centimos, cazuela 0.40 centimos.

ANNUNCIOS ESPECIALES

Diario de la Moda

Todo progreso, hasta la enfermedad. La Edad dorada del bello sexo fué aquella en que la mujer, sin enemigos y sin rivales, se hacia admirar en el seno del hogar doméstico. Hoy la mujer, en la plenitud de la vida, atrahjada á la pobreza de la sangre.

Para evitar esta epidemia, hasta tomar de tiempo en tiempo un frasco de Ferro Organico Bravais, que regenera la Sangre y le da un bello color purpureo.

El frasco 2$ con folleto explicativo en 4 idiomas. Los ultimos pedidos pueden encontrarse en todas las farmacias principales. Depositos: Montevideo, J. Buffil, 3 M. 61, Calle de Solis; Buenos Aires, D. Pedro Solari e Hijos; S. Eugenio, Tecido Ité.

O BANCO INGLEZ

DO

RIO DA PRATA

Estabelecido em Londres, Buenos Ayres, Rosario de Santa Fé, Paysandú e Montevideo, com capital autorisado de

PESOS 7.050,000

A Filial em Montevideo

115, 117 y 119 Missões

Recebe dinheiro em deposito com prazo de sete dias e mais, que será pago ao portador.

Abre conta corrente, descontta conformes e outras transacções. Faz letras de cambio sobre os pontos principaes da Inglaterra, Franca, Hespanha, Italia e outros paizes e occupa-se de toda classe de operações bancarias.

Juan Mac Crindle,
Gerente

n.22 jun.

NO MAS TOS

JARABE PECTORAL

DE

CAMABRUNA

Preparado por Esteban Martí

Este Jarabe, de un gusto muy agradable, es eminentemente útil en todas las afecciones de la garganta, del pecho y del estomago; constituye el verdadero especifico de las enfermedades, tongas, catarros, toses nerviosas, asmas, contra el grupa, la gripe, etc, etc.

La propiedad de este Jarabe tan calmante, es muy importante; pues todas las personas afectadas del pecho, alivian por el momento que toman de tales remedios.

Desde el año 1853 goza de un crédito inmenso, tanto mejor merecido, pues, por sus buenas cualidades ha conseguido ser recomendado por sus innumerables consumidores, tanto de esta capital como de campaña.

Justo Maeso Traductor Público y del Superior Tribunal, para las idiomas Francés, Inglés Italiano y Portugués. Perito Caligrafo, Calle Buenos Aires núm. 220 altos. — Precios lamitísimos y exactitud.

fe.23 Im.

DR. JOHN S. BURNETT

DENTITA AMERICANO

291 — Calle Uruguay — 291

SALTO ORIENTAL

Dentadoras artificiales de todas clases.

Emplomaduras ó orificaciones —Una especialidad.

Extracción de muelas *absolutamente sin dolor* por medio de *Protezida de ase.*

Actualmente se acha em Sant' Anna do Livramento.

Nota — Polvos especiales para limpiar los dientes y fortilizar las encias. ma.1-1m.

Juan C. Ferreyra Procurador

Se encarga de todos los asuntos de su profesion en la Republica y en la campaña, tiene su estudio en la calle 25 de Mayo n° 124 y su residencia en la calle de Uruguay n° 072.

Novilhada barata

Os estancieiros que desejem fazer um bom negocio de novilhos para invernar, poderão entender-se com Sabio com o Sr. Henrique G. Pecego, que pode dar amplos poderes a pessoa de confiança para os Cortcietes, ca quaes se compromette a entregar a mercadoria depois da deposição do competidor, por preço commodo. jn.19-2ms.

Dr. M. C. Martinez Médico

Del Mu-

nicipio de esta ciudad, especialista en las enfermedades de la vista, tiene su consultorio establecido en la calle del Cerrito número 250, y da consultas de las 10 á las 12 de la mañana. Atiende á llamados de dia y á cualquier hora de la noche. ma25-pm.

Mariano Comas *Paysandú—Rio*

Negro. Se encarga de todo lo concerniente á comisiones, tiene su casa de comercio, libraria, papeleria é imprenta, situada en la calle 18 de Julio, en la misma estadra del Hotel Concordia. Es agente de *La Patria*, de todos los diarios de Montevideo y de varias publicaciones periodicas cientificas y de modas. Se encarga de trabajos de tipografia de todas clases en imprenta y litographia con el mas reciente material. ma.1-3ms.

Dr. Baldoino A. do Nascimento Medico pela Brasil e Montevi-

deo. Especialidade em partos, molestias de senhoras e crianças e suas urinarias.

Opera os estrictamente por diversos processos modernos a cloroformio, tanto quedeseje dos aparelhos mais modernos. Reside na rua 18 de Julho n° 74 esquina de Magalhães de uma loiga prateia. Recebe em Uruguayana. ju.1 pm.

Dr. M. Adolfo Olacchea

Medico Cirujano establecido en la ciudad de Paysandú, tiene su residencia en la calle Florida, hoja del Comercio, esquina de Florida. Da consultas de las 2 á las 3 de la tarde y acude á llamados de dia y á cualquier hora de la noche. ma.1-1m

---

Dr. Matias Alonso Criado

Abogado. Recientemente llegado de su viaje á Europa, de nuevo abre su estudio en la calle de Cámaras n. 105, debajo pasle con la procurador. de.19-m

---

Sabañones! Frieiras! Frieiras!

Para la cura radical la mas segura el lugar donde tres veces con la afamada **Agua Soberana**

SE VENDE Á PRUEBA!!

Botica del Leon de Oro, 18 de Julio n. 58, y en todas las boticas y droguerias de la America del Sud.

Boisso Hnos. y Surraco

Le casa que giraba en esta plaza bajo esta razon social ha sido disuelta de comun acuerdo, habiendo quedado encargados de seguir girando bajo la razon social de Boisso y Surraco.

Montevideo, Junio 2 de 1886.

Boisso y Surraco.

ju.26.1m.

José R. Mendoza Abogado.

Se encarga de todo lo concerniente á asuntos judiciales, establecido en la calle Buenos Aires n. 127 donde puede ser procurado en las horas fabiles del dia para todos los profes sionales.

EUSEBIO WILLAT

Relojeria, Joyeria y Plateria

CASA MONTADA Á LA MODERNA

PAYSANDÚ

ab.17-2ms.

PEITOS SIN OLORES

Aos senhores medicos e ás senhoras parteiras.

Madame Pons terá o prazer de participar aos senhores medicos e ás senhoras parteiras, tudos os doutos, que tem a sua disposição os seus afamados e seguros medicamentos de sua invenção para allivio nas dôres de parto para o que estará em sua casa na Cidade n. 41 (sobrado) nas segundas, quartas e sextas-feiras de 1 ás 2 da tarde. jl.1 Im.

Cartões de visita, Participações de casamento, Circulares, Contas commerciaes

e otros trabalhos typographicos, feitos na typographia da *Patria*, calle 25 de Mayo 41½.

NITIDEZ E MODICIDADE NO PREÇO

Eduardo Pascual Procurador

publico. Puede ser procurado calle Uruguay n. 6.

Venancio Ruiz Escribano Publi-

co — Calle 18 de 111 n. 317 y Piedad 146. ab.15-m.

MARITIMOS

LA PLATENSE

COMPANIA FRANCESA

DE NAVEGACION A VAPOR

50 POR CIENTO

de rebaja en los pasajes para los puertos del Uruguay

Para Buenos Aires. . . . . $ 4.00 de 1 á 2.00 de 2.
» » » ida y vuelta. . » 7.00

Los espléndidos y cómodos vapores Mitre, Apolo y Ituzaingo salirán para Buenos Aires y puertos del Uruguay los dias *Lunes, Miércoles y Sábados.*

Para mas informes ocurrir al Agente general.

P. Christophersen.

111 - PIEDRAS — 111

ma.1-1ms.

LA VELOCE

Navegacion italiana

LÍNEA POSTAL Y COMERCIAL Á VAPOR CON LA AMÉRICA MERIDIONAL

Armador - Cab. Matteo Bruzzo

El rápido y espléndido vapor italiano

Nord-América

Capitan — Cav. MORIEO

Saldrá de este puerto para los de **Genova** y **Napoles**, el **16 de Julio.**

Precios de los pasajes para este vapor

Camarote distinto . . . . . $ 195
1.ª clase . . . . . » 172
2.ª clase . . . . . » 120
3.ª clase . . . . . » 40

Se dan boletos de ida y vuelta. Boletos vapor. gratis.

Por fletes y pasajes dirigirse al agente

P. Christophersen

Por teléfono «La Uruguaya» núm. 147.

CHARGEURS RÉUNIS

Compañia francesa de navegacion

Á VAPOR

LÍNEA NACIONAL DE VAPORES DE 1ª CLASE

Entre el Havre, Santa Cruz de Tenerife, Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y los puertos del Paraná.

Salidas de Montevideo los 12, 27 y 31 de cada mes.

Juan Mac Crindle,
Gerente.

pm.

EL ESPLÉNDIDO VAPOR FRANCÉS

PAMPA

Capitan : FONTAINE

Saldrá el 12 de Julio para

Santa Cruz, Dunkerque y Havre

EL MAGNÍFICO VAPOR FRANCÉS

DOM PEDRO

Capitan : SEGOND

Saldrá el 27 de Julio para

Santa Cruz, Dunkerque y Havre

Precio de los pasajes

1.ª clase . . . $ 145 — 2.ª clase. . . $ 48

Línea del Paraná

EL RÁPIDO VAPOR FRANCÉS

VILLE DE BUENOS AIRES

Capitan LE BOURHIS

Saldrá el 20 de Julio para

Dunkerque y Havre

Para pormenores sobre pasajes y carga dirigirse al Agente General

P. Christophersen

112 — Calle Piedras — 112

Por teléfono «La Uruguaya» núm. 147.

Société Générale

DE

Transports maritimes à vapeur

LINEA MENSAL

Á

NAPOLES Á BUENOS AIRES

El vapor

PROVENCE

CAPITÁN LAMATHE

Saldrá á 19 de Julio, para

RIO DE JANEIRO
BAHIA
BARCELONA
MARSELLA
GENOVA
E NAPOLES

Quando não houver quarenteena na Europa ou despezas dos passageiros de 3ª classe, serão 10 reis da cargo para cima.

Dasse boletos de passagem de ida e volta com abatimento de 20 por cº/o na 1ª, 2ª e 3ª classe. A pessoas que quizerem ir a passeio em qualquer ponto da Europa, podem gozar aqui a passagem cobrando-se a conta de credito, e no caso de fazerem effeito, devolver-se-ha integralmente a importancia. Recebe-se carga em commodato e dinheiro para fretes aos pontos acima indicados e tambem para Valença, Alicante, Cartagena e Malago. Se quer ser por conta do Consignado. Para informações podem-se dirigir aos Agentes M. Lamas & Comp. na rua Zavala numero 171 e 187.

Mauricio Llamas.

Mensagerias Fluviales

Á VAPOR

RES NON VERBA

REBAJA: 50 POR CIENTO

EN LOS PASAJES

PARA EL LITORAL URUGUAYO

NUEVO ITINERARIO

Desde esta fecha queda establecido el siguiente itinerario, saliendo de Montevideo:

Lúnes	vapor	Olivero
Martes	»	Salto
Miércoles	»	Cosmos
Juéves	»	Júpiter
Sábado	»	Saturno

Los vapores Villa, Mercedes, Salto y Onix, libre, viajes intermediarios.

Por mas pormenores

MONTEVIDEO — BUENOS AIRES
Zabala 51. — Rocoquista, esq. Cuyo

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

(Società riunite Florio e Rubattino)

SOCIETÀ ANONIMA

Sede centrale . . . ROMA, PALERMO, GENOVA | CAPITALE | Estatutario L. 100.000.000 Emesso » 55.000.000 Versato » 55.000.000

Sedi compartimentali

Para Barcelona Génova y Nàpoles

VAPOR PAQUETE ITALIANO

GOTTARDO

CAPITAN : L. MUSTICA

Saldrá el **15** de Julio

Por flete y pasaje, dirigirse al agente

Lavarello y Ca., Piedras 201

Para Valparaiso y Callao

VAPOR PAQUETE ITALIANO

GIAVA

CAPITAN : VERNENGO

saldrá el **15** de Julio

Por flete y pasaje dirigirse á los agentes

Lavarello y Ca., Piedras 201

Para Génova y Nápoles

EL VAPOR PAQUETE ITALIANO

PERSEO

CAPITAN : G. PICCONE

Saldrá el **2** de Agosto

Por flete y pasajes, dirigirse al agente

Lavarello y Ca, Piedras 201

ANNUNCIOS

BANCO INGLEZ

DO RIO DA PRATA

MISIONES N. 115, 117 E 119

Gyra letras de cambio e ordens telegraphicas sobre todas as praças do Brazil, Inglaterra e Italia, como tambem sobre França, Belgica, Brasil, Republica Argentina e Estados Unidos.

Juros sobre depositos, desde dous até cinco por cento annual.

Juan Mac Crindle,
Gerente.

UNGUENTO

JOB

CONTRA O PASMO

Este *Unguento* é o melhor curativo dos de que se tem conhecido até o dia de hoje e é applicado a tão diversas molestias, que os proprios que o recommendam não sabem ao certo a quantidade de molestias que elle cura.

Nenhuma casa deve estar sem elle, porque, *tratando-se* de *queimaduras, ulceras, fistulas, feridas, dores de ouvidos, dores de cabeça, dores de dentes, reumatismo, espinhas, ulceras, fistulas, feridas nas mãos dos lavadeiras, feridas nas mãos dos costureiras, feridas nas mãos dos ferreiros em geral.*

Basta fazer-se uso de um só frasco de **Unguento Job,** para que logo fique convencido do seu valor.

Vende-se por atacado e varejo na rua Mercedes num. 166.

TÓPICO MATA-CALLOS

DE E. TESTUZ

Es el parte de anno de successos constantes, provados, pateram este excelente remedio no rol dos indispensaveis, sendo usado quasi em cada familia, dispensando mais complementares *perigosa mão de operar*, este extrato solidificado vulnerario em pouco tempo faz desaparecer qualquer callo e toda classe de adherencias ou amalegas dos pez por que encommodam constantemente.

Vende-se em Montevideo na **Botica de Testuz, calle Agraciada** esquina de Ituzaingo e Barleria dos Srs. Bardo á Cabrel, 25 de Mayo n. 25 e en Camera e Barleria de Sr. Julio Barrocquet, Sarandi n. 162.

Unico deposito no Salto Oriental, pharmacia de Adolfo Merz.

Preço do frasco um peso prata

Afoite-se consideravelmente o preço para os negociantes da campanha, podendo estes dirigirem-se directamente, ou por meio de seus caixeiros. A esta cidade a Ensho Testuz, para fazerem-os seus pedidos e conhecer as condições da venda.

O seu uso, recommenda-se por si mesmo. ma.12-1m.

BOTICA CENTRAL

HOMEOPÁTICA

HONRA A HAHNEMANN!!

Este estabelecimento homeopatico, el mas antiguo de la capital y fundado de acuerdo con la progresista *Asociacion Popular Homeopatica*, se ha propuesto llenar hasta el mas pequeño detalle el mismo fin el mismo local de la calle de Alzaibar n. 21 y punto para atender á todas las necesidades del enfermo de la noche á todas las personas que lo hayan en su confianza.

Vende todos los remedios homeopaticos, por mas raros que sean.

Se mudó á la calle Andes entre 18 de Julio y San Jose, donde estaba «La Begonia», casa de flores.

A los pobres se da gratis. ab.23 pm.

ELIXIR TONICO

DE

XYTON SERGIPENSE

FORMULA DO Dr. BARROS PIMENTEL

PREPARADO POR

M. Teixeira Cardoso

Chimico-Pharmaceutico

Esta celebre planta que nasce e vive nos logares do Norte do Brazil, pertence a familia das Euphorbiaceas e contem 28 por cento de oxigenio da mesma propriedade como a denominada NITRO MURIATICA.

Sito innumeros os casos de cura do estomago, bilis, figado, baço, rins, e qualquer que soffrem de debilidade dos ORGAOS GENITAES provenientes de causas moraes, physicas e syphiliticas, no mesmo de nascimento, á mulheres e meninas que não respeite dela, e por isso, mais preciosas as suas qualidades.

PHARMACIA E DROGARIA

Rua 1.º de Março n. 1. Rio Janeiro

Agente em Montevideo, Botica Central Homeopatica, calle Andes n. 200.

GRAN HOTEL

DE

CAFÉ PENINSULAR

PLAZA INDEPENDENCIA

200--CALLE JUNCAL--209

Y

PLAZA DEL TEATRO SOLIS

MONTEVIDEO

mr.13-1s.

AGENCIA INGLESA DE SEGUROS

53 CALLE SOLIS (ALTOS) 53

Establecida en Montevideo en 1871

North British and Mercantile

BRITISH & FOREIGN

AGENTE: N. GODDARD

53 CALLE SOLIS (altos) 53

jo28.6m.

PROGRAMA

DEL COLEGIO DE

Nuestra Señora del Rosario

EN PAYSANDÚ

DIRIGIDO POR LOS RR. PP. SALESIANOS

Este nuevo establecimiento fallase situado en una elevada y saludable parage cerca de la plaza principal, provisto de vastos salones, de corredores y gran des patios de recreo, ofrece todas las garantias para la figiene y para las demas condiciones pedidas de cear los padres de familia, y es en un grado de proporcionar á los alumnos que á él se dirijan una esmerada educacion moral, cientifica, literaria é comercial.

En este colegio se admiten pupilos, medio-pupilos y externos.

CONDICIONES

PARA LA ADMISION DE LOS ALUMNOS

1.º No se admiten los que hubieren sido expulsados de otro colegio, que no hubieren sido vacunados ó que padezcan enfermedades poco decentes ó contagiosas.

2.º No se admiten alumnos menores de siete años de edad ó que hayan pasado los catorce.

3.º La mensualidad de los pupilos será de pesos 30 y la de los medio-pupilos de pesos 16, pagadoras por trimestres adelantados. El mes corriente se tiene por cumplido.

Los externos pagaran una mensualidad de pesos 5 para las clases elementales y de pesos 3 para las inferiores en los cursos preparatorios.

Los pobres de solemnidad serán admitidos gratuitamente en las clases primarias.

4.º Todos los gastos de los padres ó tutores de los alumnos en estudios que les indicare la de estudiantes y adelanto de alumno.

5.º La alimentacion con pan y pulpa será sana y abundante y variada en lo posible, como tambien la merienda y cena. El desayuno será de café, leche y pan, la comida el sopa, dos platos, postre y un vaso de vino.

Los medio pupilos participarán de la merienda, cena y postre.

6.º En los meses de vacaciones se permitirá la salida á los pupilos por el tiempo que el Director señalare, y que no sea nunca menos de un mes.

7.º Para el mismo tiempo se quedan en el colegio durante el tiempo de las vacaciones, además de los ejercicios de gimnasia, musica vocal é instrumental, paseos y otros ejercicios agradables para desarrollar las facultades físicas, morales é intelectuales de los niños, lo cual es muy util para el adelantamiento en los estudios.

10. El año escolar empezará con los cursos ordinarios el 1 de Febrero y concluirá el 15 de Diciembre.

11. Para todo lo relativo á la admision de los alumnos, se deberá acudir con el Director del *Colegio de Nuestra Señora del Rosario.*

Juan Allavena,
Presbitero.

ab. 29-3ms.

A los señores padres de familia

y tutores de la juventud

A pedido y á instancia de muchas personas distinguidas de Montevideo, que conocen personalmente la esmerada educacion y la esmera instruccion que se da á la juventud en los *Colegios del Salvador* (de varones) y el *Oriental* (de niños), bajo la calle del Durazno núm. 215 y 217, contratados expresamente para ese objeto á que se destina, se hace esta publicacion, para que las familias de distinccion puedan utilizar en bien de sus hijos *una esmerada con completa educacion*, se admiten alumnos internos, medio pupilos y externos, *calificados* para las familias las buenas costumbres de los niños.

La Direccion.

Se vende

Una área de campo compuesta de 2561 cuadras en el Departamento de Rio Negro, *perfectamente* cercado por Fleres, alambrado todo de 5 alambres, con buena poblacion, muy guarnecida de piedra, quinta de frutas de primera calidad con fondos al arroyo Molles, area del Hinco de Portus. Para informes calle 25 de Mayo 220. jn28pj

---

XAROPE ANTI-ASTHMATICO

DE

POLIGALA-COMPOSTA

PREPARADO POR

Ferrari Hermanos

Cura radical da asthma e da tosse, bem como da falta de respiração, emfim, de todas as enfermidades da via respiratoria, como provam os numerosos certificados de pessoas curadas, que cedo á disposições interessadas.

Este medicamento é preparado exclusivamente com extractos inofensivos, como sejam os das plantas medicinaes que um longo estudo fez descobrir.

Qualquer pessoa acaçada da asthma ou de forte tosse que tomar algumas doses da Poligala, encontrará logo grande alivio, concluindo-se em somma do que o tiver sem perdão.

Mais cuidados com as falsificações, pois, este remedio apezar de ser novo, pela sua grande acceitação não está exento de ser falsificado pelos especuladores que apparecem em todas as partes.

Botica da Estrella, calle Uruguay n. 204—Montevideo

Á LA ESPECIAL

259 CALLE SARANDI 259

(ENTRE HUZAINGÓ Y TREINTA Y TRES)

Comprendiendo la necesidad de que existia un establecimiento en donde el público y las familias en particular, puedan encontrar los articulos propios para niños, tenemos el gusto de anunciar que hemos abierto una casa con el nombre de

Á LA ESPECIAL

en le cual tenemos un extenso surtido de articulos propios para niños y niñas, desde recien nacidos hasta doce años. Los ramos que abonos nuestros en sus primeros estados, son: *Lencería, Repería, Corsetería, Sombrerería, Zapatería, Marroquería, Juguetes, Juguetería, y Mercería.*

Los precios son los mas reducidos, solo haciendo una visita á nuestro establecimiento y COMPRES, desde regular hasta los mas finos.

Esperamos que esta nueva idea hallara en Europa por uno de los socios de la casa, merecedor del buen gusto de las familias de esta capital, de las cuales esperan merecer su confianza

P. Velarde y Cia.

jn.21 Im.

CABAÑA LORAINE

«Cabaña Loraine», estancia Santa Maria, Cuequay

PAYSANDU

TOROS MESTIZOS RAZA "DEVON"

En este establecimiento se encuentra en venta una cantidad de estos animales, que son los mas adecuados para cruzar con las razas criollas. Garantimos que son de una constitucion robusta, que se acomodan á todos los pastos y que en la primera generacion ya dan un aumento de mas de un tercio en peso.

Tambien tenemos algunos ejemplares de pura sangre, que son de una excelente calidad.

Como hace años que somos criadores de esta explendida raza, podemos asegurar la superioridad de nuestros animales.

Se invita á los interesados á pasar por nuestro establecimiento donde, si no podrán encontrar los toros criollos de esta cruza y donde podrán estudiar sus efectos.

Precio de los toros: de 30 á 60 pesos

SEGUN CALIDAD

ab.18-3m.

CASA INTRODUCTORA

DE

E. BERGMANN Y C.ª

DEPÓSITO PERMANENTE DE ARTÍCULOS

DE

IMPRENTA, LITOGRAFIA Y ENCUADERNACION

Calle Zabala 149 y 151 | Calle General Lavalle 112

MONTEVIDEO | BUENOS AIRES

VASTAS EXISTENCIAS EN PAPELES PARA IMPRENTA Y LITOGRAFIA

SURTIDO COMPLETO DE TIPOS Y CILES DE LAS MEJORES FÁBRICAS

EUROPEAS Y NORTE - AMERICANAS

PÓLIZAS EXACTAS - ALTURA AMERICANA

Máquinas Moviendi, Minervas, Prensas a mano, Máquinas, Piedras y Tintas para Litografia

UNICO REPRESENTANTE DE LAS TINTAS Y VARNICES LORILLEUX

MOTORES A GAS DE OTTO

Cervezas alemanas Munchner Kinol y Estrella

INTRODUCTORES

de los vinos y coñac de los Sres. Larronde fréres, Burdeos

Unicos introductores de los vinos rapsodes de los Sis. **Marques y Ca., JEREZ**

La casa ofrece una gran variedad de vinos de superior género á condiciones medicas, garantiendo la mas estricta exactitud en sus transacciones.

CASA EN Paris, rue Rieu 27.
Buenos Aires, G. Lavalle 110 y 112.
Montevideo, Zabala 149 y 151.

mr.1-pm.

Al Butucudo

El que usa este, dardo del establecimiento que de mencion encalaza este aviso, previene al público:

Que la Marca de Fábrica correspondiente á su uso de negocio, sita en la calle de Buenos Aires n. 219, le ha sido concedida por el espacio de diez años de validez.

Y que no ha autorizado sorsural ó agente para que lo represente en ninguno de los Departamentos de la República.

Encarel hace constar, en resguardo de sus derechos y los de los fines con quienes.

Montevideo, Mayo 26 de 1886.

J. M. Molcinl.

COLECCION LEGISLATIVA
DE LA
República Oriental del Uruguay
POR EL
DR. MATIAS ALONSO CRIADO
ABOGADO

Esta obra, única hoy en su clase, recapitula metódica y cronológicamente todas las leyes, decretos, resoluciones gubernativas y administrativas, tratados internacionales, acuerdos del tribunal S. de Justicia, instrucciones circulares y demás disposiciones vigentes de carácter permanente, sancionadas con fuerza de ley desde la independencia de la República hasta nuestros dias.

La Contaduría General del Estado ha recomendado esta obra sobre todas las de su género, por la claridad de su método, ser la mas extensa y la más completa de todas las publicadas.

En todas las oficinas públicas se halla adoptada como el primer Manual de consulta; cuya necesidad es reconocida tanto para la Administracion Pública, como para el Foro y el Comercio.

Puntos de venta—Casa del Edictor Manuel A. Criado—Cámaras 107—y principales librerias de esta capital. st. 8—3 ms.

PÍLDORAS DIGESTIVAS DE PANCREATINA
de **DEFRESNE**
FARMACÉUTICO DE 1ª CLASE, PROVEEDOR DE LOS HOSPITALES DE PARIS

La Pancreatina, admitida en los hospitales de Paris, es el mas poderoso digestivo que se conoce. Posee la propiedad de digerir y hacer asimilables lo mismo las carnes que los cuerpos grasos, el pan, el almidon y las feculas. Es decir que los alimentos, sean los que fueren, pueden ser digeridos por la pancreatina sin el auxilio del estómago.

Ora provenga la intolerancia de los alimentos, de la alteracion ó falta total del jugo gástrico, ora de la inflamacion ó de ulceraciones del estómago ó del intestino 3 á 5 **Píldoras de Pancreatina de Defresne** despues de comer darán siempre los mejores resultados; los médicos las recetan contra las siguientes afecciones:

Hastío para la comida,	Anemia,	Gastralgias,
Malas digestiones,	Diarrea,	Ulceraciones cancerosas,
Vómitos,	Disenteria,	Enfermedades del hígado,
Embarazo gástrico,	Gastritis,	Enflaquecimiento,

Somnolencia despues de comer y vómitos propios del embarazo en las mujeres.

PANCREATINA DEFRESNE en frascos, 3 á 4 cucharitas de polvo despues de comer

Con DEFRESNE, Autor de la Peptona, Paris, y en las principales farmacias del extranjero.

CUTICURA
CUIDADO CON LAS IMITACIONES
No mas dolores de cabeza

Los afamados anillos electro-galvánicos del doctor Dickson, de níkel ó de *oro garantido á 18 kilates y de grande duracion*, se venden por mayor y menor, calle San José n. 25, J. Duffard en la misma casa se vende legítima

Agua Benolton, para los cabellos

Pasta del Barem, para hacer caer los pelos mal colocados, tambien como las **Lapiceras Electricas** para poder escribir *sin temblar*.

TELA PRODIGIO
ESTOMAGO
No hay remedio mas simple

Todos los que sufren de esta enfermedad *aunque sea de muy antigua!* pueden curarse *radicalmente* con la aplicacion de la afamada TELA PRODIGIO de los antiguos monjes; que es tambien soberana para curar REUMAS de PECHO, LA TOS! OPRESIONES! HERIDAS! LLAGAS! VERTIGOS y *dolores de estómago* y de cualquier especie, *hinchazon, glándulas, humores, panadizos, abcesos, humores de frio catarros, quemaduras, heridas de toda especie, cánceres, hidropesía, males de riñones, enfermedad del* **higado** retencion de orina, dolores del **corazon**, *llagas antiguas* reputadas INCURABLES!!!.

Nunca puede hacer mal ni ocacionar irritacion á la piel. Para mas detalles hay un prospecto de 4 páginas. Se vende en rollo y medio rollo.

NOTA - Cada familia debe tener en su casa esta preciosa tela; si no es un remedio universal está demasiadamente probado que es el MAS UNIVERSAL DE LOS REMEDIOS.

Aprovado por el Consejo de H. Pública de Buenos Aires

DOENÇAS DOS OLHOS

O novo remedio na America do Sul da **Agua Maravilhosa** composto do extrato de plantas medicinaes suissas garantido sem acido, preparado por Landon, pharmaceutico chimico de Laussane, é inteiramente inoffensivo e produz effeitos rapidos e maravilhosos para precaver-se e *curar-se* das *ophtalmias, cerosi i ides, imflammações, decahimento das palpebras, choros*, etc., etc., activa e *fortifica os olhos* tirando innecessario o uzo de lentes e vitros de côr; a grande claridade do dia nem a da luz artificial não incommoda mais.

REUMATISMOS
REMEDIO SEM RIVAL !!
conhecido ate hoje

Tres dias bastam para curar radicalmente os *rheumatismos frescos, agudos, chronicos, artificiaes, e articulares* para nunca mais volver, com o milagroso remedio *oleo de gemma de oto de arc-truz* do Cabo da Boa Esperança, preparado pelo Dr. Wandick, de Amsterdam. Approvado pelo Conselho de Hygiene Publica de Buenos Aires.

SURDEZ
Todos os que nascerão com esta enfermidade, podem-se curar *radicalmente* com as celebres **Gottas Divinas** do doutor Bucheuser, de Hamburgo. E' o remedio mais poderoso para curar a *surdez e zumbidos* e qualquer *dôr de ouvidos* ainda existindo desde alguns annos! ha prospectos em 6 idiomas.

Depósito: **Botica del Leon de Oro**, calle 18 de Julio n. 58 y en las principales boticas.

GARGANTA
DENTALINA

Remedio sem rival para curar rapidamente todas as doenças da *Bocca e da Garganta*, como sejão: *rosse, irritação, ronquidão aphtas, anginas, tosse convulsa, crup, chagas*, sem necessidade de *queimal a!!!*.

Composta por London, pharmaceutico chimico em Laussaune, Suissa, com extratos de plantas aromáticas, garantidas *sem ácido*. Nunca póde fazer mal e no contrario **faz sempre bem** tanto no seu uzo interno como externo, segundo o comprovem todos os annos *milhares de casos*, valem para seu autor varias medalhas de ouro, de prata e diplomas de honra.

GONORREAS
NÃO MAIS INJEÇÕES

algumas vezes perigosas e sempre incommodas. As afamadas **Pillulas Negras** do Dr. Wandick, de Amsterdam, são sempre o remedio *mais acertado até hoje* para curar em **tres dias** as

GONORRHEAS

Flores brancas e Catarrho utero-vaginal, etc., etc. Pillulas garantidas **sem mercurio!!** são faceis de tomar, não tem máo gosto nem dão arrotos, **fortificam** e esse tomigo com o ferro que contem e pode-se receitar ás pessoas mais delicadas.

AGUA SOBERANA
VERDADEIRO THESOURO DAS FAMILIAS

A Agua Soberana composta de extratos de plantas aromaticas silvestres, garantidas *sem acidos* e sempre *inoffensivel*, pelo Dr. Dietrich, pharmaceutico chimico de Neufchatel (Suissa); é considerada em Europa, e com razão se a chama **O verdadeiro thesouro da familia.** Alem de ter sido admittida no Exposição Universal de 1873, obteve 23 medalhas de ouro e de prata nas principaes capitaes da Europa e uma porção de diplomas de honra.

A Agua Soberana faz desapparecer os grãos e as *manchas arrozeadas da cara*, cura com grande rapidez as *queimaduras, cortaduras, irritações, contusões cutaneas* sem que fique d'ella a menor classe de signal assim como o em **Jão do mar!!** *caimbras no estomago! vomitos! colicos! diarrhea! comichões! e vermelhidão do nariz*, etc., vai com prospectos.

AGUA BENOITON

3 ó 4 aplicaciones bastan para hacer volver los cabellos *ternizados ó blancos á su color natural, sin manchar la piel!!!* Negros si eran negros, castaños si eran castaños, rubios si eran rubios

NO MAS PELOS mal colocados en la cara I se hacen desaparecer en 6 minutos. Sin el menor peligro quedando liso como un espejo, con la afamada pasta del Harem, de Mme. Rachel de Bruselas.

Depósitos de las especialidades arriba indicadas, droguería y farmacia del **Leon de Oro**, 18 de Julio 58 y en las principales **droguerias** de la América del Sud. m.19 1m.

APERITIVO BERTHE
Pídase con Exigencia este delicado Tónico ES EL MAS HIGIENICO

ÚNICOS INTRODUCTORES
A. Béduchaud é hijos
Call Sarandi 177 ot.27p

VINO Y GRAGEAS DEL DOCTOR VIVIEN
EXTRACTO DOBLE DE HIGADO DE BACALAO
Premiado con medallas de Oro y Plata por la
ACADEMIA NACIONAL
Ordenado en los hospitales de Francia, America, Inglaterra, Rusia, etc.

Administrar bajo forma facilisima y agradable a todas las edades, los principales elementos curativos del aceite de Bacalao, evitando asi el olor y el saber detestable e impedir a menudo los tratamientos de aquel cuya repugnancia al tomarle causa otras indisposiciones, tal ha sido el servicio hecho por el Doctor VIVIEN; la experiencia ha venido a consolidar mas y mas sus buenos resultados.

Paris, 50, Boulevard Strasbourg

MEDAILLES EN PARIS
CODEINE TOLU
SIROP PATE-ZED
JARABE y PASTA del Dr ZED
Cura las irritaciones del pecho, Resfriados, Catarros, Grippe, Ronquera, Tos, etc.

PUREZA DEL CUTIS
— LUZ ATTRACTIVA —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para 6 mercadas con agua, dialga
PECAS, LENTEJAS, TEZ ADOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&a.
Pone y conserva el cútis limpio y terso.

SASTRERIA DEL PORVENIR
DE ANTONIO IGLESIAS
PAYSANDU
ESTACION DE VERANO. ULTIMAS NOVEDADES

Espléndido surtido de géneros de fantasia de las últimas novedades del viejo mundo; riquisimos géneros para trajes completos; tegidos con sedas de colores; trajes ensu caja y elegantisimos cortes de pantalones y chalecos.—Hay además los célebres géneros BOCCACIO y DONA JUANITA, de los cuales ya se confeccionaron trajes.

Calle 18 de Julio, esquina Comercio st.1- pm

Farmacia Homeopática
ESTABLECIDA BAJO EL PATRONATO DE LA SOCIEDAD
HANNEMANIANA URUGUAYA
PRIMER ESTABLECIMIENTO EN SU GÉNERO EN EL
RIO DE LA PLATA
Por su importancia y ser el único puramente homeopático
158 B -- Calle Ituzaingo 158 C
MONTEVIDEO
Está abierto al servicio público
fb. 3--pm.

TRABALHOS TYPOGRAPHICOS
471 — RUA 25 DE MAIO - - 471

O escriptorio da *PATRIA* se encarrega de toda classe de trabalhos typographicos, como cartões, participações de casamento, de obitos, contas, recibos circulares, cartazes, bilhetes, emfim todos os trabalhos d'essa ordem.

Recebe-se e attende-se immediatamente encommendas da campanha e da fronteira do Brzsil.

PRECOS COMMODOS
ASSEIO, NITIDEZ
ELEGANCIA NA COMPOSIÇÃO

Hotel e Restaurant
DE
BORDEAUX
PROPRIETARIO
JUSTINO LALANNE
18-Praça Independencia-18

Este tão acreditado estabelecimento não necessita recommendação, pois é sabido que se acha situado no ponto mais alegre e central da cidade com entrada pela sumptuosa Praça Independencia e outra na rua Andes numero 145

Possue 32 habitações e seu serviço não tem rival no confortavel e na modicidade dos preços.

Bond á porta

Cinco magnificas mesas de bilhar e quanto constitue as commodidades de um estabelecimento de primeira ordem

Telephone á disposição dos clientes.

Uma preparação preciosa

Não ha hoje em dia quem não conheça e aprecie as vantagens do **Vinho Vivien** DE EXTRACTO DE FIGADO DE BACALHÃO. O illustre facultativo francez, preparando as doses de extracto de figado de bacalhão por um novo processo para o qual tem privilegio, conseguio dissimular o pessimo sabor do oleo de figado de bacalhão e o seu cheiro repugnante, de sorte que os enfermos e os convalescentes só sentem o gosto de um vinho generoso e agradavel.

Depositarios em Paris, 50 boulevard Strasbourg. f. 27-p m.

IMPORTANTE
OBRA DE HOMEOPATIA

En la botica Central Homeopatica, calle Andes núm. 210, se ha recibido ricamente encuadernado, el Tratado de Terapéutica Homeopática, version española, editado por el doctor Wilfinar Schwabe, de Leipzig, y traducido al español por el reputado médico doctor Paz Alvarez.

La obra contiene un resúmen de anatomía y fisiología y reglas para la inspeccion clínica, diagnóstico, tratamiento y dietética; á mas doscientos grabados intercalados en el texto y se compone de mil doscientas ochenta y tres páginas.

Precio de la obra, el costo de ella en Europa.

LA AROMA
GRANDE CHARUTERIA PORTUGUEZA
DE
Manuel Rezende e Comp.
Calle 25 de Maio Num. 180

Neste estabelecimento ha charutos de todas as qualidades, do havanno mais puro até o nacional mais commum, cigarros de papel de palha de diversos tabacos, e todos os objectos proprios d'esse genero de negocio, como bigueiras tabaqueiras, isqueiros, etc.

Obteve medalha na Exposição Internacional do Chile em 1875
jn. 3 pm.

P. KYLL. INGEGNERE DISTILLATORE
ESTABLIMENTO DI COSTRUZIONE a COLONIA - BAYENTRAL

Utizio a Parigi
7, RUE DE CHATEAUDUN

Destilleria agricola, per la lavorazione del frumento in grani intieri

Due «Grande Premii», distinzione rara, ottenuti all' ESPOSIZIONI DI PRAGA E RICI

Materiale completo per la distillazione agricola e industriale

Procedimento Tedesco -- Cottura in grani intieri -- Saccarificazione mediante il malto verde -- Residue liquide senz' acido pel nutrimento del bestiame -- Alcool neutrale extra-fino, superiore di II° Cârtier.

La Colonna Ilgès a lavoro continuo — La sola che non sia mai soggetta all' ostruzionati per rettificare le flemme; alcool neutrale di II° Cârtier.

Apparati perfezionati per rettificare le flemme. Alcool neutrale di 41° Cârtier.

Materiale completo per la fabricazione dell' amido di frumento. Procedimento perfezionato; prodotti extra fini; ricavo il più elevato.

Materiale completo per fabbriche di zucchero e distillerie di melassa.

Turbine corazzate a getto di vapore e a scarica dal fondo del paniere. *Colonne* a lavoro continuo per distillare il rum. *Caldaie* per cuocere i mieli (Coolers) e per riscaldare la melassa, munite di agitatori.

Machine a vapore, generatori, pompe, elevatori, trasmissioni.

Personali competente per metterle in pratica.

Prospetti e disegni gratis. Piani dietro richiesta.

P. Kyll, ingegnere costruttore, INDIRIZZO TELEGRAFICO KILL, BAYENTRAL.

Costruzione delle distillerie dei Signori *Pietro Corradi & C.* alla Paz, Montevideo; Signori *Pasquale Varando & C.* a Zarate; Signori *Devoto Rocha & C.* a Campana, Buenos Aires.

Esposta dallo stabilimento Kyll *nell' Esposizione d' Anversa una istallazione modello* di distilleria agricola di grani.

Prezzi delle materiale completo capace di lavorari in 24 ore 13.000 kg. di frumento franchi 80.000; id. id. 6.000 klg. franchi 45.000, id. id. 30.000 kg. franchi 30.000 sg.25-pm

DEPOSITO DE ARTICULOS
DE
IMPRENTA, LITOGRAFIA
Y ENCUADERNACION
BÉDUCHAUD & HIJOS
177 - CALLE SARANDI - 179

Surtido completo de tipos, útiles y papeles de las mejores fábricas
EUROPEAS Y NORTE AMERICANAS
POLIZAS EXACTAS

Envios directos ó por casas corresponsales en Montevideo, para cualquier punto del país y del extrangero.

Máquinas de Marinoni, Minervas, rensas á mano, Máquinas tintas para litografias

Unicos representantes de las tintas y vernices de LORILLEUX

MOTORES A GAS DE OTTO

La casa, única y mejor surtida del ramo, se encarga de toda clase de pedidos á Europa y Estados Unidos, por mercaderías de cualquier género, á condiciones módicas, garantiendo la mas estricta exactitud en las transacciones.

Tiene tambien un completo surtido de lozas de las mejores fábricas encargándose de hacer venir de Europa servicios completos á voluntad de las personas que los encarguen, segun las muestras que

Vinos finos, cervezas y Heores ot. 7-6ms

LOTERIA
«La Argentino-Uruguaya»
(UNIDAS)
CON PERSONA JURÍDICA
Autorizada por el Superior G. de la Provincia
SE JUEGA EN BUENOS AIRES TODOS LOS JUEVES

Por informes en Buenos Aires, escritorio San Martin 124; en Montevideo, 18 de Julio ns. 80 y 289, Colon 148. st.15-pm.

ARMERIA DEL CAZADOR
CASA INTRODUCTORA DE ARMAS
CUCHILLERIA Y QUINCALLERIA
15--18 DE JULIO--15
ESQUINA DE ANDES
(EX-CONFITERIA DE LA BUENA MOZA)
Ventas por mayor y menor

Surtido de articulos de las mejores clases.
Otro surtido especial para el comercio de campaña.
Armas de todas procedencias y de todos precios.
Cuchillería sin rival.
Articulos de metal blanco brasilero.
Articulos Christofle y otros muchos para uso de familia y restaurant
En Aduana y despachado
-pm Juan M. Mailhos.

PERFUMERIA FINA
MONPELAS
21, Boulevard Poissonnière, Paris.
OIL FLOR MONPELAS
Aceite garantizado puro — Infusion con Flores
Para el ASEO y CONSERVACION de la CABELLESA.
AGUA LEGITIMA MONPELAS
AGUA DE TOCADOR
Perfum exquisito para refrescar el cutis.
MM. MONPELAS, FILS, SUCCESEURS
Acaban de obtener el mayor exito con estos nuevos Productos.

A LA BELLE HELÈNE
CASA AMUEBLADA — 161 FLORIDA — 161

En este acreditado establecimiento, completamente reformado, encontrarán las personas que se dignen favorecerlo, piezas lujosamente amuebladas, no habiendo omitido gasto alguno para su confort, comodidad y aseo sin rival. A pesar de los muchos gastos ocasionados por las mejoras, tanto en el edificio como en el cambio completo del mobiliario, los precios permanecen siempre los mismos. Para matrimonio, sea de dia ó de noche, $ 1. Para hombre solo, sea de dia ó de noche, $ 0,50. Las piezas se alquilan á cualquier hora del dia y de la noche. **24 piezas lujosas** y cómodas tambien se alquilan por mes para hombre solo ó matrimonio, á precios sumamente reducidos s.1 6m.

HOTEL BELLA BARCELONA
DE
MANUEL GRASAS

Cuartos amueblados para familias y hombres solos.
Servicio esmerados. — Precios módicos.
Se mandan viandas á domicilio.
Se cocina á gusto de los interesados.
Montevideo
101, 103, 105, CALLE CIUDADELA 101, 103, 105

Sellos de goma
GRAVURAS
H. D. WOODWELL

O importante establecimento desse genero tem mais de mil differentes modelos para satisfazer o freguez mais exigente. Fazem-se sellos de gomma e gravuras para retratos e planos em madeira, pedra, aço etc. Fazem-se tambem etiquetas, capas para folhetos, cartões de casas de negocio com a frente do estabelecimento e todos outros trabalhos desse genero.

Informarão nesta cidade a respeito de todos os trabalhos no escritorio da rua Florida num. 89. j. 1—pm.

VINO
Tónico - Nutritivo
DEFRESNE
Con Peptona. (*Carne asimilable*)
HIERRO Y LACTOFOSFATO DE CAL NATURALES

El **Vino Defresne** tiene un sabor esquisito, y es el unico reconstituyente *natural y completo*.

Es el mas precioso de los tónicos; á su influjo, los accidentes febriles desaparecen, renace el apetito, los intestinos se nutren, y se recobran las fuerzas.

Empleado con buenos resultados en la Inapetencia, los malos repentinos, las convalecencias, las enfermedades del estomago y la anemia y la consuncion.

DEFRESNE, Farmacéutico de la Escuela de Farmacia de Paris
Y todas las Farmacias

ALMORRANAS
Alivio inmediato y curacion radical, en pocos dias, con las **Píldoras y Pomada** de Scordium del Dr LEBEL ANDRE. *Monografia de las Almorranas*, 2ª edicion, 1 tomo en-8º, 4 francos.

GOTA *El Acceso mas violento* desaparece en 24 horas, con la Esencia de Hermodactilos, completamente inofensiva, sin necesidad de purgantes. Vease *La Gota sin cele (Goutte detruite)* 1 tomo en-12º, 2 francos.

ASMA *Catarros, Ahogos y Opresiones* se calman infaliblemente y sin peligro con ce papel de Eucalyptus y de Lobelie. Precios, en Francia, 2 y 5 francos.